

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
CHANSONS FRANÇAISES DE LA RENAISSANCE À 4, 5 ET 6 VOIX

François Roussel (XVI^e s.)

Mon cœur à vous, belle, se recommande

5 voix



Nomenclature :

 *Superius*

 *Contratenor*

 *Tenor I*

 *Tenor II*

 *Bassus*

Source :

Chansons nouvelles... à 4, 5 & 6...

par M. François Roussel.

Paris, A. Le Roy & R. Ballard, 1577.

Mon cœur à vous, belle, se recommande,
 Qui d'amour est navré cruellement,
 Et guérison humblement vous demande,
 Car en vous gît sa santé seulement.
 Pour vous il vit en douleur et tourment :
 A le guérir, veuillez doncques entendre.
 Si plus, hélas, vous le faites attendre,
 Je crois en bref lui conviendrait mourir.
 Il vous plaira la réponse me rendre,
 Si vous voulez ou non le secourir.

Superius

Mon cœur à vous, bel - le, se re - com - man -

Contratenor

Mon cœur à vous, Mon cœur à vous, bel - le, se re-com-man -

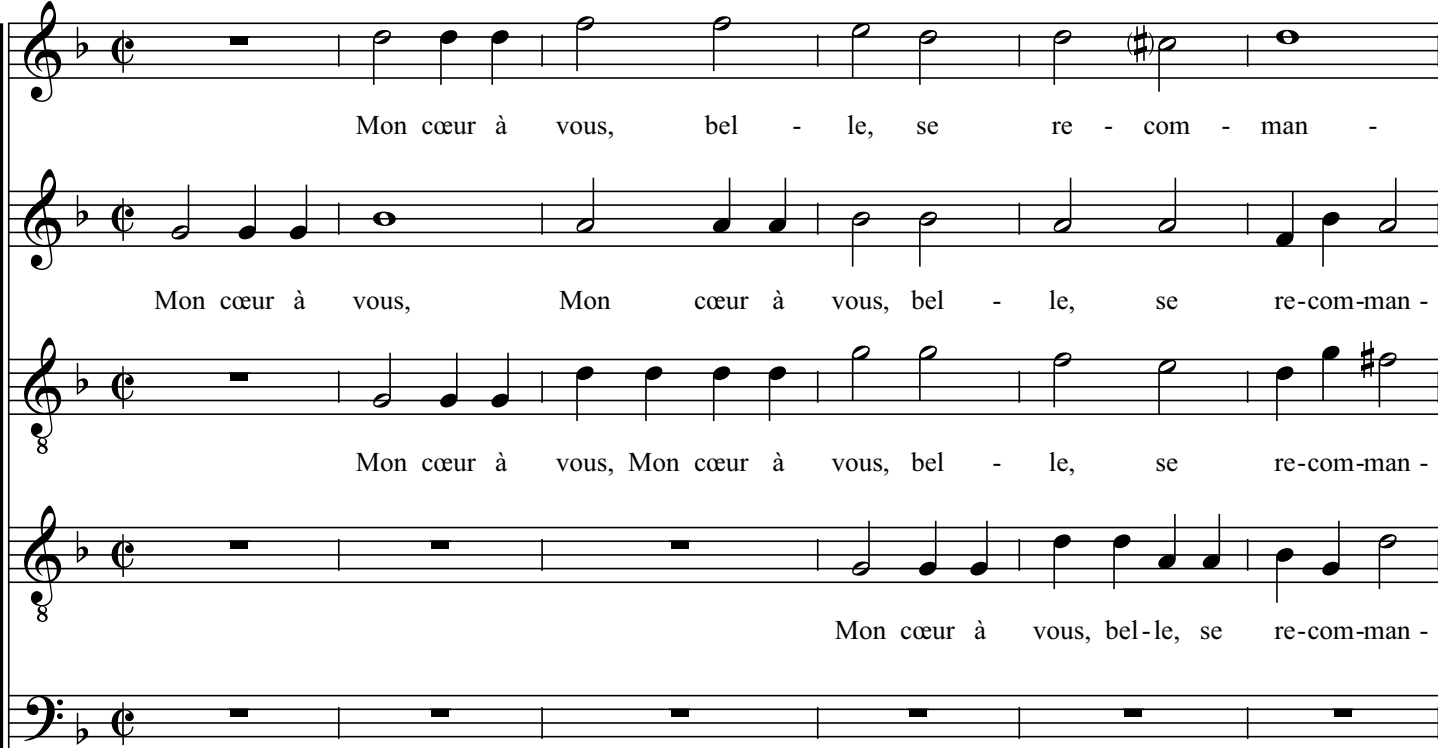
Tenor I

Mon cœur à vous, Mon cœur à vous, bel - le, se re-com-man -

Tenor II

Mon cœur à vous, bel-le, se re-com-man -

Bassus



7

de, Qui d'amour est na - vré cru - el - le - ment, Et gué - ri - son hum -

de, Et gué - ri - son hum -

8 de, Et gué - ri - son hum -

8 de, Qui d'a - mour — est na - vré cru - el - le - ment, hum - ble -

Qui d'a-mour est na - vré cru - el - le - ment, Et gué - ri - son hum -

14

ble-ment vous de-man - de, Car en vous gît sa san - té seu - le - ment.

- ble-ment vous de-man - de, Car en vous gît sa san - té seu - le - ment. Pour

- ble-ment vous de-man - de, Car en vous gît sa san-té seu - le - ment. Pour

ment vous de - man - de, Car en vous gît sa san - té seu - le - ment.

- ble-ment vous de-man - de, Pour

22

The musical score consists of five staves, each with a vocal line and French lyrics. The first staff is in G major (one sharp) and 4/4 time. The second and fourth staves are in B-flat major (two flats). The third and fifth staves are in G major (one sharp). The lyrics are: "Pour vous il vit en dou - leur et _____ tour - ment, _____ en dou - vous il vit en dou - leur et tour - ment, _____ en dou - leur vous il vit en _____ dou - leur, en _____ dou-leur et tour - ment, en _____ Pour vous il vit en dou - leur et _____ tour - ment, en dou - leur vous il vit en dou - leur et tour - ment, en dou - leur et _____".

Pour vous il vit en dou - leur et _____ tour - ment, _____ en dou -

vous il vit en dou - leur et tour - ment, _____ en dou - leur _____

vous il vit en _____ dou - leur, en _____ dou-leur et tour - ment, en _____

Pour vous il vit en dou - leur et _____ tour - ment, en dou - leur

vous il vit en dou - leur et tour - ment, en dou - leur et _____

31

leur et _____ tour - ment: A le _____ gué - rir, _____ veuil - lez _____

_____ et tour - ment: A le gué - rir, _____ veuil - lez, _____

8 _____ dou-leur et tour - ment: A le _____ gué - rir,

8 et tour - ment: _____ A le gué - rir, veuil - lez _____

_____ tour - ment: A le gué - rir, _____ veuil -

39

— donc - ques en - ten - dre, vueil - lez donc - ques en-ten - - - dre. Si plus, hé -

vueil - lez donc - ques en-ten - dre, vueil - lez donc - ques en - ten - dre. Si plus, hé -

A le gué - rir, vueil - lez donc - ques en - ten - dre. Si plus, hé -

— donc - ques en - ten - dre. Si plus, hé -

lez donc - ques en - ten - dre. Si plus, hé -

48

las, vous le fai - tes at - ten - dre, lui con-vien-dra mou - rir, lui

las, vous le fai - tes at - ten - dre, Je crois qu'en bref lui con-vien-dra mou - rir, lui

8 las, vous le fai - tes at - ten - dre, Je crois qu'en bref lui con-vien-dra mou - rir, lui

8 las, vous le fai - tes at - ten - dre, lui

las, vous le fai - tes at - ten - dre, Je crois qu'en bref lui con-vien-dra mou - rir.

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. The score is written on five staves. The first four staves use a treble clef with a key signature of one flat (B-flat), and the fifth staff uses a bass clef with the same key signature. The music is in common time (4/4). The lyrics are in French and are distributed across the staves. The first staff has a measure rest in the fourth measure. The second staff has measure rests in the fourth and sixth measures. The third staff has a measure rest in the fourth measure. The fourth staff has measure rests in the fourth, sixth, and eighth measures. The fifth staff has a measure rest in the fourth measure. The lyrics are: 'las, vous le fai - tes at - ten - dre, lui con-vien-dra mou - rir, lui' (first staff), 'las, vous le fai - tes at - ten - dre, Je crois qu'en bref lui con-vien-dra mou - rir, lui' (second staff), '8 las, vous le fai - tes at - ten - dre, Je crois qu'en bref lui con-vien-dra mou - rir, lui' (third staff), '8 las, vous le fai - tes at - ten - dre, lui' (fourth staff), and 'las, vous le fai - tes at - ten - dre, Je crois qu'en bref lui con-vien-dra mou - rir.' (fifth staff). The number '48' is written above the first staff. The number '8' is written below the third and fourth staves.

56

con-vien-dra mou - rir. Il vous plai - ra la ré - pon - se me ren - dre, la ré-pon -

con-vien-dra mou - rir. Il vous plai - ra la ré - pon - se me ren - dre, la ré - pon - se

con-vien-dra mou - rir. Il vous plai - ra la ré - pon - se me ren - dre, la ré-pon -

con-vien-dra mou - rir. Il vous plai - ra la ré-pon -

Il vous plai - ra la ré-pon - se me ren - dre,

64

The musical score consists of five staves. The first four staves are in treble clef, and the fifth is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are in French and are repeated across the staves. The first staff has a measure rest at the end. The second staff has a measure rest at the beginning. The third staff has a measure rest at the beginning. The fourth staff has a measure rest at the beginning. The fifth staff has a measure rest at the beginning.

se me ren - dre, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir,

— me ren - dre, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir, Si vous vou - lez ou

se me ren - dre, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir, Si vous vou - lez ou

se me ren - dre, Si vous vou - lez ou

Si vous vou - lez ou

70

Si vous vou - lez ou non,

non, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir, Si vous vou -

non, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir, Si

non, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir, le se - cou - rir,

non, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir, Si vous vou -

74

Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir.

lez ou non le se - cou - rir, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir.

vous vou - lez ou non, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir.

Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir.

lez ou non, Si vous vou - lez ou non le se - cou - rir.